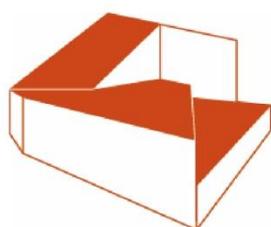


# RAPPORT ANNUEL 2021



MAISON  
DE QUARTIER  
DES  
FAVERGES



# MENU

<b>LE MOT DU PRÉSIDENT .....</b>	<b>3</b>
<b>LE MOT DE L'ÉQUIPE .....</b>	<b>4</b>
<b>POINTS FORTS DE L'ANNÉE .....</b>	<b>5</b>
<b>ANIMATIONS RÉGULIÈRES, COURS ET ATELIERS .....</b>	<b>7</b>
<b>ANIMATIONS VACANCES SCOLAIRES .....</b>	<b>12</b>
<b>FÊTES, RENCONTRES ET TRUCS BONNARDS.....</b>	<b>13</b>
<b>LOCATIONS ET PARTENARIATS .....</b>	<b>16</b>
<b>COMPTES .....</b>	<b>17</b>
<b>RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION .....</b>	<b>20</b>
<b>GÉNÉRIQUE .....</b>	<b>21</b>

# LE MOT DU PRÉSIDENT

Notre Association a connu, à nouveau, un exercice 2021 très perturbé par les confinements liés à l'épidémie de COVID-19. Malgré tout, de nombreuses activités ont pu se dérouler grâce à l'implication sans compter d'une équipe socioculturelle appuyée par plusieurs bénévoles.

Notre Conseil n'a pas pu se réunir tous les deux mois comme d'habitude pour les mêmes raisons que mentionnées précédemment. Trois séances ont pu se dérouler (11.5, 7.9 et 23.11). Toutefois, nous avons pu prendre connaissance des activités en cours et parfois proposer de nouvelles idées. Nous accueillons chaque fois un ou plusieurs membres de l'équipe d'animation qui peuvent ainsi nous expliquer les projets et attentes pédagogiques. Notre Conseil est formé d'habitants du quartier représentant les divers âges de la population. Vous trouverez au travers du mot de l'équipe et des points forts de l'année 2021 les événements marquants de la vie de notre Maison de Quartier.

Les nouveaux statuts de la Fondation pour l'Animation socioculturelle Lausannoise (FASL) et la convention de subventionnement relative à la politique d'animation socioculturelle de la Ville de Lausanne sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021. Plusieurs membres de notre Conseil ont continué de participer aux séances de travail organisées par la FASL et la Faïtière des associations en vue de l'élaboration de la convention bipartite entre la FASL et les 17 lieux d'animation de la Ville. La signature de ces conventions, dont celle concernant notre Maison des Faverges, est intervenue en fin 2021. Si cela vous intéresse, vous pouvez la consulter auprès de notre secrétariat ainsi que les autres documents valables pour les années 2021-2023. Sauf dénonciation, ils seront automatiquement reconduits pour trois ans.

L'équipe d'animation, avec l'appui de certains bénévoles, a continué de proposer une *Epicierie solidaire* qui a permis de distribuer hebdomadairement des produits de première nécessité à des familles dans le besoin du quartier et d'autres régions de la Ville. Nous remercions vivement chaque personne ayant participé à cette action citoyenne qui s'est poursuivie jusqu'au 31 mars 2022. L'équipe d'animation vous présentera son nouveau projet.

Les activités liées à l'écologie n'ont pu redémarrer comme je l'espérais. Il faut qu'elles prennent de plus en plus de place au cours des prochaines années en impliquant toute la population (petits et grands). Je suis heureux de constater que ce sujet apparaît dans les activités proposées lors de la Caravane des Quartiers.

Nous espérons que de nouveaux membres rejoindront notre Association pour soutenir nos projets financièrement et par leur présence active.

Après plusieurs années passées au sein du Conseil de notre association, les nouveaux statuts et conventions étant signés, je désire me retirer de ce Conseil et laisser la place à du sang plus frais. J'ai essayé d'instaurer un esprit d'équipe entre les bénévoles et les professionnels et grâce à vous je pense qu'on peut être fière du dynamisme de notre Maison de Quartier. Bon vent.

Antoine Estève  
Président

# LE MOT DE L'ÉQUIPE

Nous espérons toutes et tous que le millésime 2021 posséderait de meilleures qualités gustatives que celui de l'année dernière. La dégustation s'est pourtant avérée surprenante. Nous avons senti de légères notes florales agréables au nez. En bouche, nous avons découvert quelques arômes qui tentaient d'émerger tant bien que mal de ce flot d'alcool, d'ailleurs maintes fois utilisé sur nos mains pour respecter les recommandations sanitaires. Alors, faut-il oublier ce millésime et le reléguer au fin fond de la cave ? Non, car malgré ce goût très particulier, il réserve des qualités surprenantes, à l'image de notre équipe qui a continué d'adapter le plus possible les activités selon l'évolution des normes sanitaires alors en vigueur.

L'année 2021 s'est donc inscrite dans la continuité de 2020. Il s'agit bien d'un défi de taille, car notre action implique un contact direct avec la population du quartier. Les équipes salariées et bénévoles se sont adaptées à ce contexte et ont répondu présentes pour faire vivre le lien social et les actions locales.

La précarité matérielle et sociale n'a pas été en reste. Nous avons poursuivi le développement de notre *Épicerie solidaire* – dispositif de distribution d'aide alimentaire mis en place en urgence en 2020 – grâce à un soutien de la Ville de Lausanne.

Notre expérience du terrain et notre proximité avec les personnes, associations et commerçants du quartier nous enseignent que lien social reste fragile et peut s'effiloche. Nous l'avons constaté, car même si notre porte demeure ouverte, la franchir est parfois difficile. Nous devons alors créer des ponts et des opportunités de rencontres en sachant que la confiance se construit patiemment. Et nous pouvons être fiers de notre engagement lorsque nous croisons dans la rue par exemple cette personne particulièrement isolée qui nous lance un grand sourire, échange quelques mots et nous remercie.

Nous sommes cependant conscients des enjeux liés à notre quartier et nous souhaitons capitaliser sur une de nos forces pour y répondre : l'échange de compétences entre notre structure et les personnes, groupes, associations du quartier. Face à un monde complexe et aux défis qui semblent insurmontables, agir localement est un levier puissant, semeur de petites graines, pour se comprendre, s'entraider et améliorer notre qualité de vie.

L'équipe de la Maison de Quartier des Faverges

# POINTS FORTS DE L'ANNÉE

A l'instar de 2020, la situation sanitaire et les décisions des autorités fédérales et cantonales ont impacté notre travail durant cette année. L'équipe a dû fermer ou adapter les différentes activités proposées en tenant compte de l'évolution des normes sanitaires.

## Épicerie solidaire

L'émergence de la crise sanitaire et son lot de restrictions plus ou moins fortes ont été un révélateur et un amplificateur des difficultés socio-économiques vécues par une partie grandissante de la population. L'aventure de l'Épicerie solidaire s'est donc poursuivie durant l'année grâce aux bénévoles, au soutien de la Ville de Lausanne, au travail de coordination de l'équipe du secrétariat général de la FASL ainsi



qu'à nos partenaires et mécènes. Nous avons conservé un axe essentiel du projet, à savoir un système horizontal au sein duquel les usagères et usagers, loin d'être cantonnés au rôle de bénéficiaires, sont devenus des membres à part entière de l'équipe. Ce système nous a permis de valoriser et de mobiliser des personnes qui se trouvaient en détresse économique et émotionnelle. Le but de notre travail auprès de celles-ci consiste désormais à créer un lieu de partage et d'échange. Cette année, les bénéficiaires ont participé plus activement à l'organisation et ont contribué davantage à la répartition des denrées. Ce sont ainsi en moyenne plus de 60 familles qui ont reçu chaque semaine un don représentant un total de 5'000 colis distribués durant l'année.

## Opération Caddies Pour Tous (25, 26 et 27 juin)



Notre équipe a participé à l'action *Caddies pour tous*<sup>1</sup>, coordonnée par Anouk Wehrlé de la RTS et menée dans toute la Suisse romande. En faisant appel à la solidarité de tout un chacun, cette action a permis à de nombreuses associations de récolter des denrées de première nécessité et de les redistribuer aux personnes dans le besoin. Avec l'aide de bénévoles, nous avons ainsi tenu un stand à la Migros du Closelet et à Coop de Lausanne-Chissiez. Grâce à la générosité du public, nous avons récolté environ 1'500 kg de marchandise.

<sup>1</sup> <https://www.caddiespourtous.ch/laction/>

## Fenêtres de l'aveut solidaire et retrouvailles des Faverges (décembre)

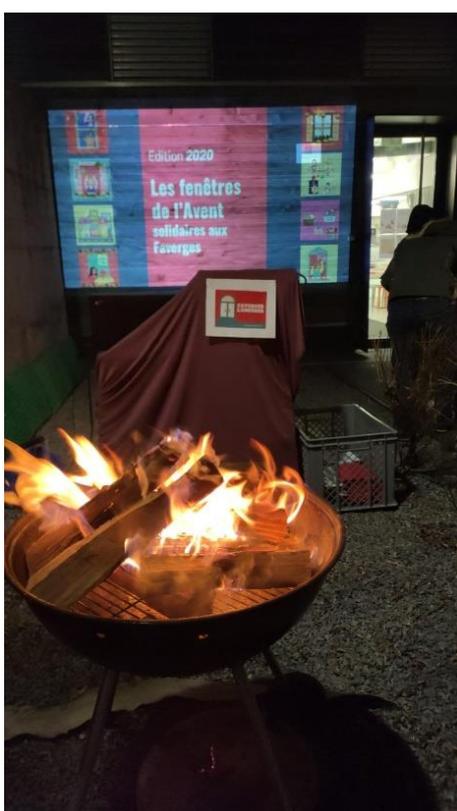
Le contexte sanitaire en décembre 2021 n'était toujours pas propice à la mise en place d'un événement d'envergure et inclusif. Conserver le lien social malgré la distanciation physique demeurait cependant essentiel ! Nous avons donc décidé de reconduire le projet des fenêtres de l'aveut en proposant cette année la possibilité d'organiser des petites rencontres de voisinage.

Vingt-quatre fenêtres décorées se sont illuminées du 1<sup>er</sup> au 24 décembre pour le plaisir des grands et des petits. Ceci n'aurait pu se réaliser sans la participation de familles, de l'APEMS, de la paroisse de Saint-Jacques et des commerces locaux. Nous avons préparé un moment de retrouvailles *COVID compatible* le 22 décembre devant la MQF.

110 personnes ont dégusté un menu de fin d'année composé de rires, d'échanges, de bonne humeur et :

- d'une animation appelée *Faverges lumières* – un clin d'œil au festival lausannois – qui projetait les images des 24 fenêtres de la première édition en grand format ;
- d'un atelier d'écriture de souhaits pour les enfants ;
- d'une chorégraphie préparée par des enfants ;
- d'un moment convivial autour du feu et d'un verre de thé ou de vin chauds.

Nous avons organisé des ateliers avec les enfants pour présenter l'itinéraire des illuminations au sein du quartier et une publication quotidienne de chaque fenêtre sur le site Internet, Facebook et Instagram de la MQF.



# ANIMATIONS RÉGULIÈRES, COURS ET ATELIERS

## Accueil petite enfance

### Accueil parents-enfants (0-5 ans)

Activité régulière (hors vacances scolaires)  
Le vendredi de 9h30 à 11h30

Animé par Sandra, professionnelle spécialisée dans le développement, l'objectif de cet accueil consiste à renforcer le lien entre les petits et leurs parents, par des activités qui stimulent les différents domaines du développement de l'enfant. Chaque semaine, une animation est prévue avec des objectifs différents. Le but principal est de créer du lien entre les parents et les enfants, à travers des activités sensorielles, des jeux de mouvement et de musique, de la psychomotricité, du jeu libre, bricolage et lecture. Un autre de nos objectifs est la création d'un réseau de soutien entre parents, au sein duquel ils peuvent parler, partager leurs expériences et passer un bon moment. 35 accueils ont été réalisés pour 280 participant.e.s, augmentant ainsi la fréquentation hebdomadaire.

Nous avons de plus collaboré durant l'année avec plusieurs partenaires pour proposer d'aborder des thèmes spécifiques durant l'accueil, par exemple sur les habitudes alimentaires et le sommeil.

### Espace petite-enfance à la cafétéria (0-5 ans)

Activité régulière (hors vacances scolaires)  
Le jeudi de 9h00 à 11h30

Exploration douce de la mobilité des petits en présence d'un parent ou d'un adulte qui apprécie le plaisir de partager un café en compagnie. Un accès libre où les parents et leurs enfants peuvent passer un moment ludique ensemble. L'équipe d'animation met à disposition le matériel pour les jeux, le bricolage et la lecture.

### Consultation infirmière de la petite enfance – AVASAD (0-6 ans)

Activité régulière durant toute l'année  
Le vendredi de 9h00 à 11h00

Nous mettons une salle à disposition des infirmières de la petite enfance pour leur soutien, conseil, information, orientation et accompagnement professionnels à tous les parents d'enfants âgés de 0 à 6 ans.

### 1001 histoires en tigrinya (0-6 ans)

Une fois par mois (hors vacances scolaires)  
Le samedi de 10h30 à 12h00

L'Institut Suisse Jeunesse et Médias, à travers les animations de 1001 histoires, encourage les familles migrantes avec enfants de 0 à 6 ans à cultiver leur langue maternelle, tout en facilitant l'accès au français. Une animatrice propose ainsi de chanter des comptines, partager des histoires et découvrir des livres en langue tigrinya.

# Accueil enfants

## Accueil libre hebdomadaire (6-10 ans)

Activité régulière (hors vacances scolaires)

Le mercredi de 13h30 à 18h00 et le vendredi de 16h00 à 18h00

Les enfants peuvent profiter d'un programme riche, comprenant différentes activités et sorties culturelles. Le programme des mercredis est élaboré en collaboration avec les enfants et l'équipe d'animation.

En 2021, les restrictions sanitaires étaient encore bien présentes. Les activités ont été maintenues et ont rencontré un grand succès, notamment celles en lien avec les traditions : fête de la Chandeleur et la Saint-Nicolas. Le programme du mercredi est habituellement consacré aux sorties. Par exemple, nous nous sommes rendu au Musée Olympique, au Musée Botanique, à la Vallée de la Jeunesse, au Terrain d'Aventure de Malley et au Casino de Montbenon dans le cadre du Festival Cinéma Jeune Public.



# Accueil préados

## Accueil libre hebdomadaire (11-13 ans)

Activité régulière (hors vacances scolaires)

Le mercredi de 13h30 à 18h00 et le vendredi de 16h00 à 18h00

Le travail auprès des préadolescent.e.s dépasse largement l'accompagnement en accueil libre. Depuis quelques années, nous constatons que l'utilisation accrue des réseaux sociaux par les jeunes sur leur smartphone a d'importantes répercussions sur leur manière d'interagir. Bien que des groupes se forment et se séparent continuellement, ces divisions créent de la rivalité. A travers les réseaux sociaux, certain.e.s jeunes sont devenu.e.s les victimes de moqueries, d'insultes, voire de harcèlement. Nous avons mis en place des ateliers de discussions afin de les sensibiliser à ce fléau. Cette année, nous avons collaboré avec des étudiant.e.s en psychologie de l'adolescence ainsi qu'avec des éducatrices et éducateurs de rue formés pour aborder ces sujets sensibles.

# Accueil ados

## Accueil libre (14-18 ans)

Activité régulière (hors vacances scolaires)

Le mercredi de 13h30 à 19h00 et le vendredi de 16h00 à 21h00

Nous constatons une baisse de fréquentation en raison du COVID : les adolescent.e.s sont pour la plupart engagé.e.s dans un processus de formation qui ne leur laisse que peu le loisir de fréquenter la MQF. Une partie des jeunes continue à venir dans le cadre de notre projet *travail avec les pairs*. En effet, nous avons formé à l'interne des jeunes pour travailler en tant que monitrices et moniteurs. Ils ont de la sorte pu affiner leurs attentes professionnelles et, pour une partie d'entre eux, partir à la recherche une place d'apprentissage dans le domaine du social.

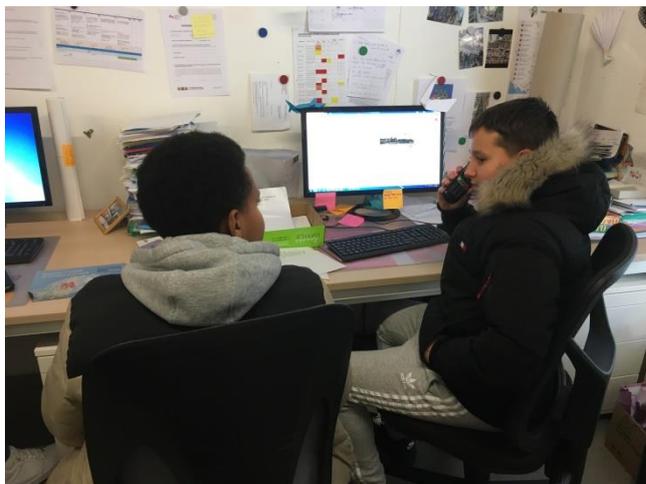
## Sport

Activité régulière (hors vacances scolaires)

Le mardi de 17h00 à 18h0

## Soutien à l'orientation professionnelle

Sur rendez-vous



Nous accompagnons les jeunes dans leur démarche, par exemple lors de recherches d'un stage, d'une place d'apprentissage, etc. Nous les conseillons sur la création de CV et de lettres de motivation. De plus, nous proposons aux jeunes des stages de découverte des professions qu'ils souhaitent exercer. Ces stages, d'une durée de 1 à 3 semaines, permettent aux jeunes de se familiariser avec le monde professionnel. Pour les adultes, nous organisons des stages préalables qui permettent d'accéder à l'école sociale (HETSL), d'une durée variable.

# Activités tout public

## Ateliers Doudous et permanence couture

Activité régulière (hors vacances scolaires)  
Le jeudi de 14h00 à 17h00

La possibilité de se réunir en petits groupes a permis à l'atelier des doudous de reprendre son activité. Tous les jeudis, six participantes ont pu se réunir à tour de rôle. La production de produits artisanaux s'est poursuivie dans le but de partager un moment convivial.

Le groupe se régénère avec l'arrivée et le départ de nouveaux membres. Cette année, une vente au marché de Rolle a mobilisé les participantes qui ont vécu une expérience de vente dans un lieu très différent de celui auquel elles sont habituées.



## Cours de français langue étrangère

Activité régulière (hors vacances scolaires)  
Le jeudi de 9h30 à 11h30

Les cours, animés par Karine, professeure de français, sont ouverts à toutes et tous avec la possibilité de garde d'enfants.

## Yoga tous niveaux

Activité régulière (hors vacances scolaires)  
Le mardi de 18h30 à 19h30

À travers la relaxation, les postures et le renforcement du corps tout en douceur, ces cours invitent à une redécouverte de sa respiration et du calme intérieur.

## Déchetterie mobile du quartier

Activité régulière  
1x par mois

Nous mettons à disposition un chariot et nous aidons sur demande pour transporter le matériel à la déchetterie mobile du quartier.

## Gym douce et marche active

Activité régulière (hors vacances scolaires)  
Gym douce : le mercredi de 9h15 à 10h15  
Marche en nature : pendant les beaux jours si la météo le permet, le vendredi de 9h15 à 10h15

Ces activités sont animées par Agnès, une professionnelle à l'enthousiasme communicatif. Cette année, elle a poursuivi les séances chaque fois que cela était possible, tout en privilégiant les rencontres à l'extérieur.

## **Cafétéria ouverte**

Horaire variable (hors vacances scolaires)

Un espace soumis à de nombreuses restrictions en 2021. Néanmoins, la cafétéria était un point de rencontre pour de petits groupes et devenait en même temps un lieu de distribution de denrées de première nécessité.

## **Repas d'ici et d'ailleurs**

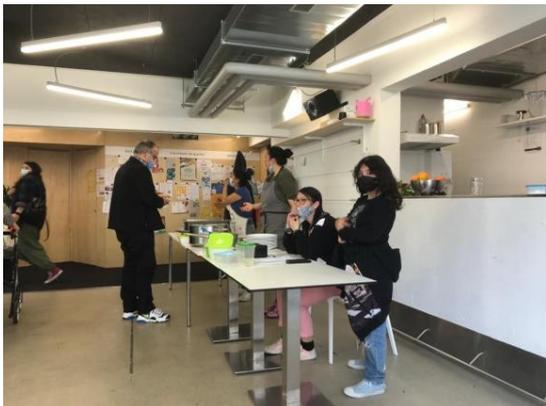
Une fois par mois (hors vacances scolaires)

Le dernier jeudi du mois dès 12h00

La seule possibilité de poursuivre les repas d'ici d'ailleurs était d'offrir la possibilité de l'emporter chez soi. Les habitant.e.s ont répondu à l'appel et ont profité du point de collecte pour se rencontrer et déguster chez eux des saveurs différentes à un prix abordable.

Deux plats à emporter nous ont fait voyager en Orient avec un couscous traditionnel de Tunisie et en Amérique latine avec un plat de riz aux trois viandes. En juin, nous avons pu ouvrir la cafétéria pour un risotto aux fruits de mer.

Les repas d'ici et d'ailleurs sont des activités caractérisées par le partage des savoir-faire, dans une ambiance joyeuse et gourmande afin de soutenir une association ou un projet personnel.



## **Aide et orientation ponctuelles**

Sur rendez-vous

Aide et soutien pour les démarches administratives, information et orientation vers les services spécialisés, etc.

# ANIMATIONS VACANCES SCOLAIRES

**6 semaines d'accueil libre pendant les vacances scolaires pour les enfants et préados de 6 à 13 ans et ados dès 14 ans. Du lundi au vendredi de 13h30 à 18h00**

Sorties culturelles et sportives, ateliers vidéo, jeux de société, balades en compagnie d'un chien, etc. Les accueils lors des vacances sont l'occasion de se retrouver dans une humeur détendue et d'explorer le monde qui nous entoure.

## En été

### Enfants et familles

**PLACES AU SOLEIL sur le thème à la découverte de la nature  
Du 5 au 9 juillet et du 16 au 20 août**

Cette année, l'équipe de la MQF a proposé de nombreuses animations bricolages, jeux, rencontres et goûter aux familles durant deux semaines à la place de jeux des Faverges.

Comme lors de chaque édition, l'animation des *Places au soleil* a trouvé un très bon accueil auprès des familles du quartier. Une moyenne de cinquante personnes par jour était présente. Au vu du succès de l'année dernière, nous avons réitéré l'espace *Baby place au soleil* offrant ainsi un lieu de jeux et de bricolage pour la petite enfance (6 mois à 5 ans).

Une programmation riche et variée a composé le menu de cette année :

- spectacle *Ways* de la Compagnie Entrailles
- spectacle d'échasse de *La Fée Crinoline*,
- initiation au hip-hop avec Molly Hirt
- initiation au breakdance avec le champion suisse Yu Seng
- Zumba avec Zaid Diaz
- initiation à la K-pop avec des jeunes de la Maison de Quartier
- démonstration et une initiation au cheerleading avec le club des Lausanne Angels Cheerleanders
- concert du groupe Le Mana
- animation du DJ *en plein air*

De plus, nous avons pu apprécier l'installation d'un bibliobus sur la place de jeux. Pour la première fois durant ces animations estivales deux sorties ont été proposées au public. Nous sommes allés au Centre Socioculturel de La Bourdonnette afin d'assister au *Conte Abracadabrant* des Batteurs de pavés. Durant ce spectacle hilarant, certains enfants ont eu la chance d'être sous les feux de la rampe et de fouler la scène de manière improvisée. La deuxième sortie s'adressait quant à elle aux adolescent.e.s du quartier. Nous nous sommes rapprochés du bord du lac pour participer aux 20 ans de la manifestation sportive *Lausanne sur mer* et profiter de ses nombreuses animations : activités aquatiques et sportives, spectacles de cirque et de danse.

Nous tenons particulièrement à remercier ici la Direction générale de l'enfance et de la jeunesse du Canton de Vaud. Nous avons obtenu un soutien financier permettant de mettre sur pied des animations qui n'auraient pu voir le jour sans cette aide.



## FÊTES, RENCONTRES ET TRUCS BONNARDS

Différentes activités ont dû être malheureusement annulées, telles que la raclette de Noël, et d'autres ont dû être adaptées pour répondre aux normes sanitaires alors en vigueur.

### **Exposition *Couleur Humaine* (18.03 au 21.03)**

Après avoir participé à des ateliers traitant du racisme sous divers angles (historique, sociologique, géopolitique, etc.), des jeunes de la MQF, en collaboration avec l'association interCultures, ont préparé une exposition mêlant histoire du racisme et réflexions personnelles. Celle-ci a été présentée à la MQF dans le cadre de la Semaine d'actions contre le racisme. Elle a de plus bénéficié d'un appui financier du Bureau lausannois pour les immigrés.

### **Programme *Découvertes Cultures* (11.06, 25.06 et 07.07)**

Grâce au soutien de la Ville de Lausanne, les habitant.e.s du quartier, jeunes et adultes, ont pu profiter de trois spectacles gratuits.

Les deux premiers spectacles ont eu lieu à l'intérieur de la MQF. L'un pour les enfants qui combinait théâtre et claquettes (*L'Oiseau oublié*) et le deuxième pour les jeunes et les adultes, sous la forme d'une pièce de théâtre et d'une dégustation (*La poésie de la Patate*). Le dernier spectacle a eu lieu sur la place de jeux des Faverges : une immersion dans la culture *Krump* qui a été bien accueillie par le public présent.

Le programme *Découvertes culturelles*<sup>2</sup> a été proposé par la Ville de Lausanne dans le cadre du Plan de relance pour la culture lausannoise, en collaboration avec le Service de la petite enfance, le Service des écoles et du parascolaire, de la Permanence Jeunes Borde ainsi que la Fondation pour l'animation socioculturelle lausannoise.



### **Halloween (22.10)**

Nous avons eu le plaisir d'accueillir les enfants et les préadolescent.e.s du quartier déguisés et parfois méconnaissables ! Le gang des clowns maléfiques nous a guidés jusqu'au canapé forestier décoré pour l'occasion autour duquel nous avons fait une chasse aux bonbons. Nous nous sommes ensuite rendus à la Maison de Quartier pour notre horrible boom durant laquelle nous avons partagé un abominable buffet composé, entre autres, d'yeux de sorcières et de jus de serpent. Pour finir cet effroyable après-midi, les plus grands ont fait une partie de loup-garou dans le noir, à la lueur de la bougie...



<sup>2</sup> <https://www.lausanne.ch/officiel/administration/culture-et-developpement-urbain/culture/mesures-covid19/appele-a-projets-decouvertes-culturelles.html>

### **Saint-Nicolas (08.12)**

Des lutins de Noël sont venus à la Maison de Quartier pour la confection de sachets de cacahuètes et de mandarines ainsi que des éléments de décoration pour la Saint-Nicolas. Les enfants ont bricolé des étoiles en trois dimensions pour décorer le sapin et ont pu les offrir au Saint-Nicolas venu leur rendre visite pendant l'accueil après notre fameux cortège aux lampions conduit par des chants de saison.



## LOCATIONS ET PARTENARIATS

Les restrictions sanitaires ont fortement impacté le volume des locations. Ce n'est qu'à partir du 4<sup>e</sup> trimestre que les demandes de location ont légèrement reprises. Dans le cadre de partenariats, nous avons cependant pu mettre à disposition gratuitement 120 occupations de nos locaux pour des associations, des groupes ou collectifs locaux, compatible avec les normes sanitaires alors en vigueur.



# COMPTES

## COMPTES 2021 et BUDGET 2022

CHARGES	Comptes 2021	Comptes 2020	Comptes 2019	Budget 2022	PRODUITS	Comptes 2021	Comptes 2020	Comptes 2019	Budget 2022
42 Animations & activités enfants	307541.85	37852.72	35134.93	30000.00	62 Animations & activités enfants	1707.85	2243.00	3748.00	2500.00
46 Animations & activités présados et ados	6335.35	5388.10	17214.60	8000.00	66 Animations & activités présados et ados	373.75	-	95.00	500.00
45 Animations & activités adultes	4489.35	4518.80	8404.20	5000.00	65 Animations & activités adultes	2026.60	2736.85	7193.85	2500.00
Frais Epicierie Solidaires (charges salaires)	20400.25			5000.00	60 Remboursement frais FASL - Ep. Solidaire (salaires)	13586.85	518.75	470.00	4000.00
Frais Epicierie Solidaire (achat et divers)	10885.50	3631.85		6000.00	Remboursement frais FASL - Ep. Solidaire (achats)	10053.00			6000.00
47 Animations & activités tout public et fêtes saisonnières	9306.00	15856.15	4677.50	35000.00	Recette Epicierie Solidaire (subventions et dons)	832.50	3631.85		
42 Frais du jardin	-	104.85	165.80	200.00	67 Animations & activités tout public et fêtes saisonnières	-	34.00	255.00	30000.00
41 Salaires animateurs remplaçants	-	5574.80	29778.30		65 Participation repas d'ici et d'ailleurs				
Frais projet "Tu ilikes"	475.00	1991.25	3892.00		60 Attribution FASL				
Frais semaine contre le racisme					Attribution FASL pour fonctionnement	30517.90	30517.90	31028.55	30500.00
					Attribution FASL pour le monitorat	25763.15	32863.35	26547.85	30000.00
					Remboursement salaires animateurs remplaçants	-	5574.80	29778.30	
					Recette projet "Tu ilikes"	475.00	1991.25	3892.00	
					Recette semaine contre le racisme				
<b>TOTAL CHARGES D'ANIMATION</b>	<b>82243.30</b>	<b>74316.12</b>	<b>97267.13</b>	<b>89700.00</b>	<b>TOTAL PRODUITS D'ANIMATION</b>	<b>84856.40</b>	<b>80702.75</b>	<b>102998.55</b>	<b>106000.00</b>
30 Frais secrétariat	4232.00	5010.90	5128.10	5000.00	51 Cotisations et dons				
31 Conseil, association, assemblée générale	416.10	436.90	767.80	500.00	Cotisations des membres & dons	2387.24	2270.00	2030.30	3000.00
32 Communication et relations publiques	-	5034.95	1404.00	1000.00	Subvention Canton	1470.00	-	-	-
33 Déménagement et rangement	-	-	30.00	-	52 Produits et recettes divers	2.10	206.08	492.30	50.00
34 Frais équipe	1108.00	1754.30	1494.55	3000.00					
35 Frais divers	1132.15	1928.08	2388.95	1500.00					
36 Exploitation cafétéria	879.90	1017.15	1849.90	1500.00					
37 Transports places de parc	2880.00	-	56.00	2880.00	52 Participation places de parc	2880.25	524.35	-	2880.00
38 Frais locaux collectifs					56 Locations	3178.00	2364.00	6286.00	5000.00
Salaires et charges personnel de nettoyage	4397.00	5473.85	7970.30	5000.00	56 Participation APEMS frais entretien	-	2208.00	4752.00	-
Matériel et produits d'entretien	2285.40	2844.25	3218.35	3000.00	58 Rembt FASL salaires Intendance	2798.95			
Salaires et charges personnel de nettoyage locations	45.40	504.40	1218.10	500.00					
Réparation des locaux	418.30	-	65.00	200.00					
Contrat Securitas	510.80	510.80	898.85	520.00					
39 Equipement et matériel collectif									
Achat et entretien équipement et matériel collectif	1971.60	2881.95	3144.60	2000.00					
Achat et entretien équipement / matériel informatique	13.95	18.95	157.90	1000.00					
Dégâts utilisateurs	-	450.00	1445.85	500.00					
<b>TOTAL CHARGES GESTION &amp; LOCAUX</b>	<b>20891.40</b>	<b>27647.28</b>	<b>31229.05</b>	<b>28100.00</b>	<b>TOTAL PRODUITS GESTION &amp; LOCAUX</b>	<b>13316.54</b>	<b>7574.43</b>	<b>13560.80</b>	<b>10930.00</b>
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>103134.70</b>	<b>102583.40</b>	<b>128496.18</b>	<b>117800.00</b>	<b>TOTAL PRODUITS</b>	<b>98172.94</b>	<b>87677.18</b>	<b>116559.15</b>	<b>116930.00</b>

**COMPTES 2021 et BUDGET 2022**

CHARGES	Comptes 2021	Comptes 2020	Comptes 2019	Budget 2022	PRODUITS	Comptes 2021	Comptes 2020	Comptes 2019	Budget 2022
<b>TOTAL CHARGES</b>	103'134.70	102'583.40	128'496.18	117'800.00	<b>TOTAL PRODUITS</b>	96'172.94	87'677.18	116'559.15	116'930.00
<b>ATTRIBUTIONS PROVISIONS ET FONDS</b>					<b>PRELEVEMENTS PROVISIONS ET FONDS</b>				
Attribution aux fonds pour l'entretien du matériel					Dissolution aux fonds pour l'entretien du matériel				
Attribution aux fonds pour futurs projets					Dissolution aux fonds pour futurs projets				
Attribution aux fonds achat matériel informatique					Dissolution aux fonds achat matériel informatique				
Attribution aux fonds animations et événements					Dissolution aux fonds animations et événements				
Attribution aux fonds entretien matériel APEMS					Dissolution aux fonds entretien matériel APEMS		6'000.00		
<b>TOTAL ATTRIBUTIONS PROVISIONS ET FONDS</b>	-	-	-	-	<b>TOTAL PELEVEMENTS PROVISIONS ET FONDS</b>	-	6'000.00	-	-
Charges exceptionnelles					Produits exceptionnels (annulation prêt FASL)	20'000.00		9'000.00	
<b>TOTAL CHARGES EXCEPTIONNELLES</b>	-	-	-	-	<b>TOTAL PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>	20'000.00	-	9'000.00	-
<b>Excédent de produits de l'exercice</b>	15'038.24	-	-	-	<b>Excédent de charges de l'exercice</b>	-	8'886.22	2'937.03	870.00
	118'772.94	102'583.40	128'496.18	117'800.00		118'772.94	102'583.40	128'496.18	117'800.00

**ANNEXE AUX COMPTES**

	2021	2020	2019
<b>RESULTAT</b>			
Excédent de produits ou excédent de charges <b>avant</b> attributions, diminutions ou dissolutions des fonds	15'038.24	-14'886.22	-7'677.03
<b>FRAIS PRIS EN CHARGES</b>	457'704.15	460'457.19	485'583.05
Salaires et charges sociales versées par la FASL			
Formation permanente et supervisions / accompagnements payés par la FASL			
Autres frais du personnel			
Locaux directement pris en charge par la Ville			
Locaux et frais locaux payés par la FASL (y.c. loyer chauffage, électricité, extincteurs, sécurité, etc.)	154'980.00	154'980.00	154'980.00
Équipement et autres charges payées par la FASL	18'438.45	21'211.10	21'748.95
Autres frais payés par la FASL			9'000.00
<b>TOTAL</b>	632'122.60	636'558.29	677'313.00

COMMENTAIRES SUR LES VARIATIONS	Différences 2021-2020
Animations & activités enfants	- 75'10.87
Animations & activités tout public et fêtes saisonnières	- 6'550.15
Animations & activités	- 13'71.65
Epicierie solidaire	+ 20'520.55
Attribution FASL pour le monitorat	- 7'070.20
Subvention Canton	+ 1'770.00
Locations	+ 8'14.00
Remboursement FASL salaire intendance	+ 2'788.95
Produits exceptionnels	+ 20'000.00
1 semaine supplémentaire lors des Places au soleil en 2020	
Changement d'imputation pour les charges salariales de l'épicerie solidaire	
Baisse de recettes en raison des restrictions sanitaires	
Subvention spéciale de la Ville de Lausanne, via la FASL, dès février 2021	
Diminution du nombre d'heures et modification de la clef de répartition	
Subvention spéciale du Canton pour les activités de vacances des enfants (places au Soleil)	
Reprise des locations à partir du 2e semestre	
Remplacement durant les absences	
Transformation du prêt 2020 de la FASL en subvention exceptionnelle	

## BILAN AU 31 DECEMBRE 2021

	31.12.2021	31.12.2020	31.12.2019	PASSIF	31.12.2021	31.12.2020	31.12.2019
<b>ACTIF</b>							
<b>ACTIF CIRCULANT</b>				<b>PASSIFS EXIGIBLES A COURT TERME</b>			
Caisses	1737.80	800.00	1909.95	Créanciers	1520.90	1920.15	4632.50
CCP	7704.56	11390.98	15960.77	Salaires à payer	1402.00	0.00	452.61
Débiteur: Impôt à la source		100.39	1275.68	AVS	6501.85	8127.55	11506.25
Débiteurs	236.00		1104.00	LPP Supplétive		0.00	1772.12
FASL remboursement animateurs / mon.	17840.05	25206.35	18900.85	Impôt à la source		200.00	
FASL remboursement divers	5701.10	515.80	1066.00	Caution location	200.00		200.00
Actifs transitoires			886.12	Passifs transitoires	1733.45	942.75	270.00
Compte d'attente			-60.60	Compte courant FASL	0.00	20000.00	500.00
<b>TOTAL ACTIF CIRCULANT</b>	<b>33219.51</b>	<b>38'013.52</b>	<b>41'042.77</b>	<b>TOTAL CAPITAUX ETRANGERS A COURT TERME</b>	<b>11358.20</b>	<b>31190.45</b>	<b>19'333.48</b>
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>				<b>CAPITAUX ETRANGERS A LONG TERME</b>			
				Provision équipement matériel	2000.00	2000.00	2'000.00
				Provision pour futurs projets	5400.00	5400.00	5'400.00
				Provision pour achat matériel informatique	3260.00	3260.00	3'260.00
				Provision pour animations et événements	4500.00	4500.00	4'500.00
				Provision pour entretien et équipement APEMS	0.00	0.00	6'000.00
<b>TOTAL ACTIF IMMOBILISE</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>TOTAL CAPITAUX ETRANGERS A LONG TERME</b>	<b>15'160.00</b>	<b>15'160.00</b>	<b>21'160.00</b>
				<b>CAPITAUX PROPRES</b>			
				Capital	6'431.80	6'431.80	6'431.80
				Résultat de l'exercice	15'038.24	-8'886.22	-2'937.03
				Résultat reporté	-14'768.73	-5'882.51	-2'945.48
				<b>TOTAL CAPITAUX PROPRES</b>	<b>6'701.31</b>	<b>-8'336.93</b>	<b>549.29</b>
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>33219.51</b>	<b>38'013.52</b>	<b>41'042.77</b>	<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>33219.51</b>	<b>38'013.52</b>	<b>41'042.77</b>

# RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION

## Rapport des vérificateurs des comptes pour l'année 2021

### Maison de Quartier des Faverges

En tant que vérificateurs des comptes de la Maison de Quartier des Faverges, nous avons procédé en date du 31.05.2022 à la vérification des comptes de la Maison de Quartier des Faverges, pour l'exercice 2021, se clôturant au 31.12.2021.

La responsabilité des comptes annuels incombe à la Maison de Quartier des Faverges alors que notre mission consiste à vérifier avec une assurance raisonnable ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences en matière d'indépendance.

Les soldes des comptes du bilan ont été contrôlés et ils étaient corrects par rapport au relevé CCP et à la comptabilité.

Le compte de fonctionnement, qui présente un bénéfice au 31.12.2021 de CHF 15'038.24, nous a été expliqué de façon détaillée. Certains postes ont été vérifiés par sondage, pour lesquels les justificatifs ont été présentés.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse.

Lausanne, le 31 mai 2022

Renato Reinau  
vérificateur 1

Marie-France Jacot  
vérificateur 2

# GÉNÉRIQUE

## CONSEIL DE MAISON

Présidence

Vice-présidence

Membres

**Antoine Estève**

**Sandrine Lawou Biankeu**

**Bernard Meyer** (jusqu'au 28.09.21)

**Cristian Sosa** (dès le 28.09.21)

**Elisenda Casaldaliga** (dès le 28.09.21)

**Gérald Cuennet**

**Gary Domenico** (jusqu'au 28.09.21)

**Liz Sosa Cohene**

**Lucie Biello**

**Maryrose Monnier**

**Mwanahamisi Telengo**

**Nathalie Sturzenegger** (jusqu'au 28.09.21)

**Sandra Genilloud**

**Yumilda Rodriguez**

**Marie-France Jacot**

**Renato Reinau**

Vérification des comptes

## ÉQUIPE

Responsable

Animation

**Stéphane Ballaman**

**Erika Arrieta**

**Luis Ludena**

**Mélanie Steiner**

**Sandra Segovia Morales**

**Agathe Rossier** (dès le 08.11.21)

**Joey Hostettler** (dès le 16.08.21)

**Sylvie Ruchet**

**Ilir Demiri**

**Rrezarta Asllani** (jusqu'au 11.02.21)

**Liz Sosa Cohene** (dès le 01.07.21)

Stagiaire animation

Secrétariat

Intendance

Aide-intendance

## MONITORAT

**Diana Gendre**

**Eloïse Chamot** (jusqu'au 31.08.21)

**Erika Alcivar**

**Sandra Segovia Morales**

## AIDE-MONITORAT

**Alejna Kastrati**

**Anesa Saraci**

**Céline Cepeda**

**Claudio Pereira**

**Joana Barros Lopes**

**Santiago Diaz Villamizar**

## BÉNÉVOLES

**Alessandro Schaer**

**Barbara Soto**

**Liz Sosa Cohene**

**Marina Estrada**

**Maryllis Maillard**

**Nathalie Sturzenegger**

**Océane Guillemin**

**Sabit Amiti**  
**Sofia Ristic**  
**Yumilda Rodriguez**

Et les nombreux bénévoles de l'Épicerie solidaire (**Amal, Ayse, Gioconda, Idoya, Jairo, Jaouaher, Jesenia, Joël, José, Karin, Lorena, Lucie, Marie-Jo, Marina, Sandra, Sofia, Ursula, Véronique, Wanda**)

## **INTERVENANT.E.S**

**Agnès Arrestier** (gym douce et marche en nature)  
**Groupe de danse Abya Yala** (danse)  
**Gustavo Guerrero et le groupe Frente Nana**  
**Karine Spreng** (cours de français)  
**Liz Sosa Cohene** (permanence couture)  
**Martha Tabor** (1001 histoires en tigrinya)  
**Sarah Laccheo** (yoga adultes)  
**Sandra Segovia Morales** (accueil parents-enfants)  
**Sebastian Munoz** (musique, confection d'instruments)  
**Zaid Diaz** (zumba)

## **PARTENAIRES**

**1001 Histoires, Institut Suisse Jeunesse et Médias**  
**Aess-Bar**  
**Aimé Pouly Lausanne**  
**APEMS de Vanil**  
**Association Intercultures**  
**Association Le Léman Vert**  
**AVASAD (Association vaudoise d'aide et de soins à domicile)**  
**Bureau lausannois pour les immigrés**  
**Centre bouddhiste Rigdzin Suisse**  
**Cinéma CityClub à Pully**  
**Coop de Lausanne-Chissiez**  
**Espace autogéré de Lausanne**  
**Fondation PROFA**  
**Fruity Loop**  
**Les 17 lieux d'animation socioculturelle**  
**Migros Lausanne-Closelet**  
**Paroisse St-Jacques**  
**Police lausannoise de proximité**  
**Pro Senectute**  
**Tables suisses**  
**Ville de Lausanne et ses Services**

**Avec le soutien de :**

- **la Fondation pour l'Animation socioculturelle Lausannoise (FASL)**
- **la Ville de Lausanne**

**Nous remercions chaleureusement toutes les personnes et structures qui ont soutenu nos activités à travers le versement d'un don.**